

Dziennik Urzędowy C 297

Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Informacje i zawiadomienia

Rocznik 61

23 sierpnia 2018

Spis treści

II *Komunikaty*

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Komisja Europejska

2018/C 297/01	Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa M.8996 – GIC Group/FPL/JustGroup/JV) ⁽¹⁾	1
2018/C 297/02	Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa M.8666 – Uralchem/Uralkali) ⁽¹⁾	1
2018/C 297/03	Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa M.8786 – OMERS/DV4/QIA/ABP/Real Estate JV) ⁽¹⁾	2
2018/C 297/04	Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa M.9045 – Blackstone/Aversys) ⁽¹⁾	2

IV *Informacje*

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Komisja Europejska

2018/C 297/05	Kursy walutowe euro	3
---------------	---------------------------	---

PL

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG.

V Ogłoszenia

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

Komisja Europejska

2018/C 297/06	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa M.9065 – Akastor/Mitsui & Co./Mitsui O.S.K. Lines/AKOFS Offshore) – Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej ⁽¹⁾	4
2018/C 297/07	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa M.8956 – Biogen/Samsung BioLogics/Bioepis JV) – Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej ⁽¹⁾	6

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG.

II

(Komunikaty)

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji**(Sprawa M.8996 – GIC Group/FPL/JustGroup/IV)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2018/C 297/01)

W dniu 27 lipca 2018 r. Komisja podjęła decyzję o niewyrażaniu sprzeciwu wobec powyższej zgłoszonej koncentracji i uznaniu jej za zgodną z rynkiem wewnętrznym. Decyzja ta została oparta na art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾. Pełny tekst decyzji dostępny jest wyłącznie w języku angielskim i zostanie podany do wiadomości publicznej po uprzednim usunięciu ewentualnych informacji stanowiących tajemnicę handlową. Tekst zostanie udostępniony:

- w dziale dotyczącym połączeń przedsiębiorstw na stronie internetowej Komisji poświęconej konkurencji (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Powyższa strona została wyposażona w różne funkcje pomagające odnaleźć konkretną decyzję w sprawie połączenia, w tym indeksy wyszukiwania według nazwy przedsiębiorstwa, numeru sprawy, daty i sektora,
- w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=pl>) jako dokument nr 32018M8996. Strona EUR-Lex zapewnia internetowy dostęp do europejskiego prawa.

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1.

Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji**(Sprawa M.8666 – Uralchem/Uralkali)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2018/C 297/02)

W dniu 2 sierpnia 2018 r. Komisja podjęła decyzję o niewyrażaniu sprzeciwu wobec powyższej zgłoszonej koncentracji i uznaniu jej za zgodną z rynkiem wewnętrznym. Decyzja ta została oparta na art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾. Pełny tekst decyzji dostępny jest wyłącznie w języku angielskim i zostanie podany do wiadomości publicznej po uprzednim usunięciu ewentualnych informacji stanowiących tajemnicę handlową. Tekst zostanie udostępniony:

- w dziale dotyczącym połączeń przedsiębiorstw na stronie internetowej Komisji poświęconej konkurencji (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Powyższa strona została wyposażona w różne funkcje pomagające odnaleźć konkretną decyzję w sprawie połączenia, w tym indeksy wyszukiwania według nazwy przedsiębiorstwa, numeru sprawy, daty i sektora,
- w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=pl>) jako dokument nr 32018M8666. Strona EUR-Lex zapewnia internetowy dostęp do europejskiego prawa.

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1.

Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji
(Sprawa M.8786 – OMERS/DV4/QIA/ABP/Real Estate JV)
(Tekst mający znaczenie dla EOG)
(2018/C 297/03)

W dniu 3 sierpnia 2018 r. Komisja podjęła decyzję o niewyrażaniu sprzeciwu wobec powyższej zgłoszonej koncentracji i uznaniu jej za zgodną z rynkiem wewnętrznym. Decyzja ta została oparta na art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾. Pełny tekst decyzji dostępny jest wyłącznie w języku angielskim i zostanie podany do wiadomości publicznej po uprzednim usunięciu ewentualnych informacji stanowiących tajemnicę handlową. Tekst zostanie udostępniony:

- w dziale dotyczącym połączeń przedsiębiorstw na stronie internetowej Komisji poświęconej konkurencji (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Powyższa strona została wyposażona w różne funkcje pomagające odnaleźć konkretną decyzję w sprawie połączenia, w tym indeksy wyszukiwania według nazwy przedsiębiorstwa, numeru sprawy, daty i sektora,
- w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=pl>) jako dokument nr 32018M8786. Strona EUR-Lex zapewnia internetowy dostęp do europejskiego prawa.

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1.

Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji
(Sprawa M.9045 – Blackstone/Aversys)
(Tekst mający znaczenie dla EOG)
(2018/C 297/04)

W dniu 14 sierpnia 2018 r. Komisja podjęła decyzję o niewyrażaniu sprzeciwu wobec powyższej zgłoszonej koncentracji i uznaniu jej za zgodną z rynkiem wewnętrznym. Decyzja ta została oparta na art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾. Pełny tekst decyzji dostępny jest wyłącznie w języku angielskim i zostanie podany do wiadomości publicznej po uprzednim usunięciu ewentualnych informacji stanowiących tajemnicę handlową. Tekst zostanie udostępniony:

- w dziale dotyczącym połączeń przedsiębiorstw na stronie internetowej Komisji poświęconej konkurencji (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Powyższa strona została wyposażona w różne funkcje pomagające odnaleźć konkretną decyzję w sprawie połączenia, w tym indeksy wyszukiwania według nazwy przedsiębiorstwa, numeru sprawy, daty i sektora,
- w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=pl>) jako dokument nr 32018M9045. Strona EUR-Lex zapewnia internetowy dostęp do europejskiego prawa.

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1.

IV

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Kursy walutowe euro ⁽¹⁾

22 sierpnia 2018 r.

(2018/C 297/05)

1 euro =

Waluta	Kurs wymiany	Waluta	Kurs wymiany
USD Dolar amerykański	1,1616	CAD Dolar kanadyjski	1,5126
JPY Jen	128,08	HKD Dolar Hongkongu	9,1184
DKK Korona duńska	7,4588	NZD Dolar nowozelandzki	1,7319
GBP Funt szterling	0,89928	SGD Dolar singapurski	1,5860
SEK Korona szwedzka	10,5075	KRW Won	1 298,95
CHF Frank szwajcarski	1,1401	ZAR Rand	16,5803
ISK Korona islandzka	124,80	CNY Yuan renminbi	7,9470
NOK Korona norweska	9,6808	HRK Kuna chorwacka	7,4295
BGN Lew	1,9558	IDR Rupia indonezyjska	16 936,13
CZK Korona czeska	25,725	MYR Ringgit malezyjski	4,7655
HUF Forint węgierski	322,94	PHP Peso filipińskie	62,028
PLN Złoty polski	4,2821	RUB Rubel rosyjski	78,9307
RON Lej rumuński	4,6485	THB Bat tajlandzki	38,019
TRY Lir turecki	7,0071	BRL Real	4,6912
AUD Dolar australijski	1,5785	MXN Peso meksykańskie	21,8821
		INR Rupia indyjska	81,1900

⁽¹⁾ Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez EBC.

V

(Ogłoszenia)

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

KOMISJA EUROPEJSKA

Zgłoszenie zamiaru koncentracji**(Sprawa M.9065 – Akastor/Mitsui & Co./Mitsui O.S.K. Lines/AKOFs Offshore)****Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2018/C 297/06)

1. W dniu 16 sierpnia 2018 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji.

Zgłoszenie to dotyczy następujących przedsiębiorstw:

- Akastor AS („Akastor”, Norwegia), kontrolowane przez przedsiębiorstwo Aker ASA („Aker”), a ostatecznie kontrolowane przez The Resource Group TRG AS,
- Mitsui & Co. Ltd. („Mitsui”, Japonia),
- Mitsui O.S.K. Lines Ltd. („MOL”, Japonia),
- AKOFs Offshore 1 AS („AKOFs”, Norwegia).

Przedsiębiorstwa Akastor, Mitsui i MOL przejmują, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wspólną kontrolę nad całym przedsiębiorstwem AKOFs.

Koncentracja dokonywana jest w drodze zakupu udziałów/akcji.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:

- Akastor jest norweską inwestycyjną spółką akcyjną, posiadającą portfel przedsiębiorstw głównie w sektorze usług związanych z wydobyciem ropy naftowej,
- Mitsui to japońska grupa przedsiębiorstw handlowych, prowadząca działalność na skalę światową, obejmującą handel różnymi towarami, usługi finansowe oraz zarządzanie projektami i przedsiębiorstwami, m.in. w sektorze wydobycia ropy naftowej i gazu ziemnego na obszarach morskich,
- MOL jest japońską grupą transportu multimodalnego specjalizującą się w wielu kategoriach globalnego transportu oceanicznego i powiązanych rynkach,
- AKOFs świadczy usługi w zakresie montażu i budowy prowadzonych z pokładu statków oraz interwencji przy odwiertach na podwodnych instalacjach naftowych i gazowych.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii.

Należy zauważyć, iż zgodnie z zawiadomieniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury rozpatrywania niektórych koncentracji na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽²⁾ sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym zawiadomieniu.

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

⁽²⁾ Dz.U. C 366 z 14.12.2013, s. 5.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Należy zawsze podawać następujący numer referencyjny:

M.9065 – Akastor/Mitsui & Co./Mitsui O.S.K. Lines/AKOFs Offshore

Uwagi można przysyłać do Komisji pocztą, pocztą elektroniczną lub faksem. Należy stosować następujące dane kontaktowe:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks: +32 22964301

Adres pocztowy:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Zgłoszenie zamiaru koncentracji
(Sprawa M.8956 – Biogen/Samsung BioLogics/Bioepis JV)
Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej
(Tekst mający znaczenie dla EOG)
(2018/C 297/07)

1. W dniu 17 sierpnia 2018 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwo Biogen Inc. („Biogen”, Stany Zjednoczone) oraz przedsiębiorstwo Samsung BioLogics Co. Ltd. („Samsung BioLogics”, Korea Południowa), to ostatnie kontrolowane przez Samsung Group (Korea Południowa), przejmują, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) oraz art. 3 ust. 4 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wspólną kontrolę nad przedsiębiorstwem Samsung Bioepis Co Ltd. („Bioepis”, Korea Południowa), obecnie kontrolowanym wyłącznie przez Samsung BioLogics.

Koncentracja dokonywana jest w drodze zakupu udziałów/akcji.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:

- w przypadku przedsiębiorstwa Biogen: przedsiębiorstwo biofarmaceutyczne prowadzące działalność w zakresie badania, rozwoju i świadczenia terapii poważnych chorób neurologicznych i neurodegeneracyjnych na całym świecie,
- w przypadku przedsiębiorstwa Samsung BioLogics: przedsiębiorstwo prowadzące działalność w zakresie rozwoju i wytwarzania produktów biofarmaceutycznych na całym świecie,
- w przypadku przedsiębiorstwa Samsung Group: konglomerat aktywny w wielu sektorach przemysłu, w tym w sektorach elektroniki, budownictwa okrętowego, inżynierii i ubezpieczeń,
- w przypadku przedsiębiorstwa Bioepis: działalność w zakresie rozwoju leków biopodobnych. Bioepis jest wspólnym przedsiębiorstwem Samsung BioLogics i Biogen.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii.

Należy zauważyć, iż zgodnie z zawiadomieniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury rozpatrywania niektórych koncentracji na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽²⁾ sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym zawiadomieniu.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Należy zawsze podawać następujący numer referencyjny:

M.8956 – Biogen/Samsung BioLogics/Bioepis JV

Uwagi można przysyłać do Komisji pocztą, pocztą elektroniczną lub faksem. Należy stosować następujące dane kontaktowe:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks: +32 22964301

Adres pocztowy:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

⁽²⁾ Dz.U. C 366 z 14.12.2013, s. 5.

ISSN 1977-1002 (wydanie elektroniczne)
ISSN 1725-5228 (wydanie papierowe)



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL